

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 28.05.2026 09:45:44
Уникальный программный ключ:
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»**

Филологический факультет

(наименование основного учебного подразделения (ОУП) – разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ВВЕДЕНИЕ В ТЕОРИЮ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ ДЛЯ РОССИЙСКИХ СТУДЕНТОВ

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

45.03.02 ЛИНГВИСТИКА

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

ЛИНГВИСТИКА

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Введение в теорию межкультурной коммуникации для российских студентов» входит в программу бакалавриата «Лингвистика» по направлению 45.03.02 «Лингвистика» и изучается в 6 семестре 3 курса. Дисциплину реализует Вечерне-заочное отделение филологического факультета. Дисциплина состоит из 6 разделов и 17 тем и направлена на изучение и формирование уровня межкультурной компетенции, достаточного для успешной межкультурной коммуникации, включающего развитие культурной восприимчивости и толерантности в межкультурном общении, расширение кругозора учащихся и получение ими культурологических и лингвокультурологических знаний, формирование понимания необходимости изучения национально-культурных особенностей коммуникативного поведения наряду с изучением иностранного языка; практическая цель состоит в повышении межкультурной коммуникативной компетенции учащихся, включающей в себя знания, умения и навыки, которые дают возможность решать ряд задач, необходимых для успешной МКК. К задачам освоения дисциплины относятся формирование у студентов научного представления о процессе коммуникации и проблемах межкультурного взаимодействия; формирование представления о культуре как системе, пронизывающей все стороны жизни человека, в том числе его коммуникативную деятельность; приобретение знаний о различных типах культур и их основных характеристиках; приобретение знаний о культурных факторах, влияющих на коммуникативное поведение людей; выработка умений анализировать различия в коммуникативном поведении инокультурного собеседника с позиций его культуры; овладение коммуникативными стратегиями и тактиками, характерными для иных культур; формирование понимания необходимости изучения культуры и этнокультурных особенностей коммуникативного поведения наряду с изучением иностранного языка.

Целью освоения дисциплины является развитие культурной восприимчивости и толерантности в межкультурном общении, расширение кругозора учащихся и получение ими культурологических и лингвокультурологических знаний, повышение уровня межкультурной коммуникативной компетенции.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Введение в теорию межкультурной коммуникации для российских студентов» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач.	УК-1.1 Осознает поставленную задачу, осуществляет поиск аутентичной и полной информации для ее решения из различных источников, в том числе официальных и неофициальных, документированных и недокументированных; УК-1.2 Описывает и критически анализирует информацию, отличая факты от оценок, мнений, интерпретаций, осуществляет синтез информационных структур, систематизирует их;
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.	УК-5.3 Демонстрирует понимание общего и особенного в развитии цивилизаций, религиозно-культурных отличий и ценностей локальных цивилизаций;
ОПК-4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.	ОПК-4.1 Знает языковые средства выражения мысли с целью выделения релевантной информации; ОПК-4.2 Свободно выражает свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации; ОПК-4.3 Владеет навыками свободного выражения мысли в устной и письменной формах как в общей,

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
		так и профессиональной сферах общения;
ПК-19	Способен использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.	ПК-19.2 Владеет лингводидактикой и теорией межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач;
ПК-7	Владеет необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур.	ПК-7.1 Обладает необходимыми интеракционными и контекстными знаниями; ПК-7.2 Преодолевает влияние стереотипов; ПК-7.3 Адаптируется к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур;
ПК-8	Способен моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов.	ПК-8.1 Моделирует возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов;

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Введение в теорию межкультурной коммуникации для российских студентов» относится к обязательной части блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Введение в теорию межкультурной коммуникации для российских студентов».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.	История России; Основы российской государственности; История религий России; Основы проектной деятельности; Политология; Философия; Литература стран первого языка**; Древние языки и культуры; Основы латинского стихосложения**; Лингвокультура стран первого языка; Лингвокультура стран второго языка;	Государственное устройство (первый язык)**; Русская литература и культура: XX век**; Литература стран второго языка**; Введение в лингвокультуру**; Русская литература XX-XXI веков**;
УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач.	Педагогическая практика; Введение в языкознание; Русский язык и культура речи; Введение в специальность; Математика; Философия; Методы лингвистических исследований; Методика преподавания иностранных языков; Основы проектной деятельности;	Современные лингвистические теории; История языка и введение в спецфилологию; Проблемы речевого этикета (первый язык); Переводческая практика; Преддипломная практика;
ОПК-4	Способен осуществлять межъязыковое и	Древние языки и культуры; Введение в специальность;	Проблемы речевого этикета (первый язык);

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.	Лингвокультура стран первого языка; Лексикология первого языка; Лингвокультура стран второго языка;	
ПК-19	Способен использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.	Педагогическая практика; Основы латинского стихосложения**; Философия; Методы лингвистических исследований; Введение в языкознание; Scientific English Discourse; Теоретическая грамматика первого языка; Лексикология первого языка;	Преддипломная практика; Современные лингвистические теории; Проблемы нормативности в изучаемом языке**; Проблемы нормативности в русском языке**; Основы анализа научного текста**; Основы экономики и менеджмента;
ПК-7	Владеет необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур.	Педагогическая практика; Литература стран первого языка**; Древние языки и культуры; Лингвокультура стран первого языка; Лингвокультура стран второго языка;	Основы анализа научного текста**; Государственное устройство (первый язык)**; Основы коммуникативной грамматики для переводчика**; Проблемы нормативности в изучаемом языке**; Проблемы нормативности в русском языке**;
ПК-8	Способен моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов.	Педагогическая практика;	Государственное устройство (первый язык)**; Коммуникативная этностилистика**; Язык делового общения (первый иностранный язык)**; Проблемы нормативности в изучаемом языке**; Проблемы нормативности в русском языке**; Практический курс перевода (русский язык)**;

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

** - элективные дисциплины /практики

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Введение в теорию межкультурной коммуникации для российских студентов» составляет «2» зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очно-заочной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)	
		6	
Контактная работа, ак.ч	17	17	
Лекции (ЛК)	17	17	
Лабораторные работы (ЛР)	0	0	
Практические/семинарские занятия (СЗ)	0	0	
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	37	37	
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	18	18	
Общая трудоемкость дисциплины ак.ч.	ак.ч.	72	72
	зач.ед.	2	2

Общая трудоемкость дисциплины «Введение в теорию межкультурной коммуникации для российских студентов» составляет «2» зачетные единицы.

Таблица 4.2. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для заочной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)	
		6	
Контактная работа, ак.ч	6	6	
Лекции (ЛК)	4	4	
Лабораторные работы (ЛР)	0	0	
Практические/семинарские занятия (СЗ)	2	2	
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	48	48	
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	18	18	
Общая трудоемкость дисциплины ак.ч.	ак.ч.	72	72
	зач.ед.	2	2

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы*

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Наименование темы		Содержание темы	Вид учебной работы*
Раздел 1	Межкультурная коммуникация как самостоятельная научная и учебная дисциплина. Межкультурная коммуникация и межкультурная коммуникативная компетенция.	1.1	Межкультурная коммуникация как процесс социокультурного взаимодействия, как исследовательская дисциплина и как учебная дисциплина.	Понятие межкультурной коммуникации. Истоки возникновения межкультурной коммуникации как научной и учебной дисциплины. Цели и задачи.	ЛК, СЗ
		1.2	Барьеры и коммуникативные в межкультурной коммуникации.	Языковой, культурный и коммуникативный барьеры. Коммуникативные неудачи в межкультурной коммуникации. Типология коммуникативных неудач. Понятие коммуникативной интерференции.	ЛК, СЗ
		1.3	Культурный шок при освоении другой культуры и стратегии его преодоления	Трудности в освоении другой культуры. Понятие культурного шока, его причины и симптомы и стадии. Стратегии, способствующие преодолению культурного шока и успешной адаптации к новой культуре.	ЛК
		1.4	Межкультурная коммуникативная компетенция и ее составляющие	Понятие межкультурной коммуникативной компетенции. Компоненты межкультурной коммуникативной компетенции. Взаимосвязь языковой, коммуникативной и культурной компетенций. Место культуры в процессе коммуникации.	ЛК, СЗ
Раздел 2	Культура в контексте межкультурной коммуникации. Типологии культурных различий.	2.1	Роль контекста в коммуникации. Типы контекста.	Понятие коммуникативного контекста. Типы контекста. Культура как контекст коммуникации. Содержание понятия «культура». Поверхностный и глубинный уровни культуры. Способы классификации культур.	ЛК, СЗ
		2.2	Типология культур Г. Хофстеде	Параметры измерения культур Г. Хофстеде: Индивидуализм vs коллективизм Дистанция власти Избегание неопределенности Маскулинность vs фемининность Типы культур, выделенные Г. Хофстеде, и их основные характеристики.	ЛК, СЗ
		2.3	Типология культур Э. Холла	Параметры измерения культур Э. Холла: дистанция, контекст, время. Типы культур, выделенные Э. Холлом, и их основные характеристики.	ЛК, СЗ
		2.4	Теория ценностных ориентаций Ф. Клякхон и Ф. Стробека	Понятие культурной ценности. Параметры измерения культур Ф. Клякхон и Ф. Стробека, типы культур и их основные характеристики.	ЛК, СЗ
		2.5	Культура и тип общения.	Социально-культурные параметры и их проявление в коммуникативном поведении	ЛК, СЗ
Раздел 3	Межкультурная коммуникация и национальное сознание.	3.1	Тип культуры и коммуникативные ценности	Понятие коммуникативной ценности. Коммуникативные ценности индивидуалистических культур. Коммуникативные ценности коллективистских культур.	ЛК, СЗ
		3.2	Объективация коммуникативных ценностей в языке и коммуникативном поведении	Объективация коммуникативных ценностей в лексике, фразеологии, паремиологии, грамматике и коммуникативных практиках.	ЛК, СЗ

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Наименование темы		Содержание темы	Вид учебной работы*
Раздел 4	Категория вежливости в аспекте межкультурной коммуникации.	4.1	Вежливость как универсал Вежливость как регулятор коммуникативного поведения. Вежливость как универсальная и этно-специфическая коммуникативная категория	Вежливость как коммуникативная категория. Типы вежливости. Стратегии вежливости. Понятие вежливости в сознании представителей различных культур. Культурные ценности и понимание вежливости	ЛК, СЗ
		4.2	Тип культуры - коммуникативные ценности – стратегии вежливости	Асимметрия социальных отношений – асимметрия систем вежливости. Взаимозависимость между типом культуры, коммуникативными ценностями и стратегиями вежливости (на примере родной и изучаемой культуры)	ЛК, СЗ
Раздел 5	Эмоции в языке, культуре, коммуникации.	5.1	Универсальность и специфичность в проявлении эмоций в различных культурах	Эмоциональная сдержанность vs эмоциональная открытость в языке и коммуникации. Прагматика эмоций в межкультурном контексте.	ЛК, СЗ
		5.2	Тип культуры и проявление/демонстрация эмоций	Эмоциональная и эмотивная коммуникация. Понятие эмотивной вежливости	ЛК, СЗ
Раздел 6	Межкультурная коммуникативная компетентность как основа успешной межкультурной коммуникации	6.1	Межкультурная коммуникативная компетенция и межкультурная коммуникативная компетентность	Знания, умения и навыки, необходимые для межкультурного общения. Умение пользоваться определенными знаниями для решения конкретных коммуникативных задач в межкультурном взаимодействии.	ЛК, СЗ
		6.2	Этнокультурные особенности коммуникации как проявление лингвокультурной идентичности.	Анализ и объяснение коммуникативных неудач и этнокультурных особенностей коммуникативного поведения через призму культуры	ЛК, СЗ

* - заполняется только по ОЧНОЙ форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – практические/семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Лекционная	Аудитория для проведения занятий лекционного типа, оснащенная комплектом специализированной мебели; доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Для самостоятельной работы	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Ларина Т.В. Основы межкультурной коммуникации. М.: Академия. 2017.
<https://search.rsl.ru/ru/record/01008924974>
2. Larina, T. Intercultural Communication: Readings and Discussion. Учеб. пособие. – М.: РУДН, 2015.
3. Словарь терминов межкультурной коммуникации.

Дополнительная литература:

1. Алпатов В.М. Япония: язык и культура. – М.: Языки славянских культур, 2008. (Studia philological).
2. Вежбицкая А. Понимание культуры через посредство ключевых слов / Пер. с англ. А.Д.Шмелева. – М.: Языки славянской культуры, 2001.
3. Виссон Л. Русские проблемы в английской речи. Слова и фразы в контексте двух культур. Пер. с англ. – М.: Р. Валент, 2007. <http://www.alleng.ru/d/engl/engl85.htm>
4. Гуревич Т.М. Человек в японском лингвокультурном пространстве. М.: МГИМО, 2005.
5. Карасик В.И. Языковая матрица культуры. Волгоград: Парадигма, 2012.
6. Карасик В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. – Волгоград: Перемена, 2002.
7. Кирьянов О. Наблюдая за корейцами. Страна утренней свежести. М.: – М.: Рипол классик, 2010.
8. Кларк С. Наблюдая за французами. Скрытые правила поведения. М.: Рипол классик, 2008.
9. Ларина Т.В. Англичане и русские: язык, культура, коммуникация. М.: Языки славянских культур, 2013.
10. Ларина Т.В., Озюменко В.И. Этническая идентичность и ее проявление в языке и коммуникации. Ethnic identity in language and communication //Cuadernos de Rusística Española 2016, 57 – 68 <http://revistaseug.ugr.es/index.php/cre/issue/view/358/showToc>
11. Ларина Т.В. Категория вежливости и стиль коммуникации. Сопоставление английских и русских лингвокультурных традиций. М.: Языки славянских культур, 2009.
[http://www.lrc-press.ru/pics/previews/ru/\(139\)Pages%20from%20Larina-2009-v.pdf](http://www.lrc-press.ru/pics/previews/ru/(139)Pages%20from%20Larina-2009-v.pdf)
12. Леонтович О. А. Россия и США: Введение в межкультурную коммуникацию. – Волгоград: Перемена, 2003

13. Леонтович О.А. Русские и американцы: парадоксы межкультурного общения: Монография. – М.: Гнозис, 2005.
14. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация. М.: Слово, 2000.
<http://www.ffl.msu.ru/research/publications/ter-minasova-lang-and-icc/ter-minasova-yazik-i-mkk-BOOK.pdf>
15. Павловская А.В. Англия и англичане. - М., 2004.
16. Bromhead, Helen and Zhengdao Ye (eds.). 2020. Meaning, Life and Culture: In Conversation with Anna Wierzbicka. Canberra: Australian National University Press.
<https://press.anu.edu.au/publications/meaning-life-and-culture>
17. Fox, Kate. Watching the English: The Hidden Rules of English Behaviour. – Hodder & Stoughton, 2005.
18. Jandt, Fred. Intercultural Communication. - Sage, 2000.
19. Larina, Tatiana. 2020. 'Sense of privacy' and 'sense of elbow': English vs Russian values and communicative styles. In Helen Bromhead and Zhengdao Ye (eds), Meaning, Life and Culture: In Conversation with Anna Wierzbicka. Canberra: Australian National University Press. Pp. 421 – 440.
<https://press-files.anu.edu.au/downloads/press/n7194/pdf/book.pdf>
20. Larina, Tatiana & Amr Khalil. 2018. Arabic forms of address: sociolinguistic overview. The European Proceedings of Social and Behavioural Sciences EpSBS, Volume XXXIX – WUT 2018: Word, Utterance, Text: Cognitive, Pragmatic and Cultural Aspects. Published by the Future Academy, 2018. Pp. 229 -309. doi: <http://dx.doi.org/10.15405/epsbs.2018.04.02.44>
21. Visson, Lynn. Where Russians Go Wrong in Spoken English. Words and Expressions in the Context of Two Cultures. М.: Валент, 2013.
22. Wierzbicka, Anna. English. Meaning and Culture. Oxford University Press, 2006.
23. Wierzbicka, Anna. Emotions across Languages and Cultures: Diversity and Universality. - Cambridge: Cambridge University Press, 1999.
24. Zhou, Q., Larina, T.V. 2024. Power and solidarity in pronominal forms of address: A case study of Chinese and Russian teacher-student interactions // Training, Language and Culture 8(1). 87–100. doi: 10.22363/2521-442X-2024-8-1-87-100

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров
- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <https://mega.rudn.ru/MegaPro/Web>
 - ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>
 - ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
 - ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru
 - ЭБС «Знаниум» <https://znanium.ru/>
2. Базы данных и поисковые системы
- Sage <https://journals.sagepub.com/>
 - Springer Nature Link <https://link.springer.com/>
 - Wiley Journal Database <https://onlinelibrary.wiley.com/>
 - Научометрическая база данных Lens.org <https://www.lens.org>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «Введение в теорию межкультурной коммуникации для российских студентов».

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

РАЗРАБОТЧИКИ

профессор

Должность

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП

доцент

Должность

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО

декан ФФ

Должность

Ларина Т.В.

Фамилия И.О

Савастенко Р.А.

Фамилия И.О

Барабаш В.В.

Фамилия И.О